

31992L0109

19.12.1992

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 370/76

## NÕUKOGU DIREKTIIV 92/109/EMÜ,

14. detsember 1992,

## narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks kasutatavate ainete valmistamise ja turuleviimise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 100a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>

koostöös Euroopa Parlamendiga, <sup>(2)</sup>

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust <sup>(3)</sup>

ning arvestades, et:

mõned liikmesriigid on võtnud vastu meetmeid, et jälgida narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks kasutatavate ainete valmistamist ja turuleviimist; teised liikmesriigid kavatsesed sedalaadi meetmed vastu võtta; seepärast on vaja siseturu väljakujundamiseks kehtestada ühenduse tasandil ühised eeskirjad, vältimaks konkurentsi moonutamist seaduslikul kauplemisel ning tagamaks vastuvõetud eeskirjade ühtset kohaldamist;

19. detsembril 1988 võeti Viinis vastu narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ebaseadusliku ringluse vastane konventsioon, edaspidi "ÜRO konventsioon"; ÜRO konventsioon on üks osa

ülemaailmses võitluses narkootikumide vastu; ühendus osales nimetatud konventsiooniga seotud läbirääkimistel ja näitas oma pädevuse piirides üles poliitilist tahet;

ÜRO konventsiooni artiklis 12 lähteainetega (st narkootiliste või psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks sageli kasutatavate ainete) kauplemise kohta sätestatud nõudeid rakendatakse sel määral, kui ühenduse ja kolmandate riikide vahelist kauplemist käsitleb nõukogu 13. detsembri 1990. aasta määrus (EMÜ) nr 3677/90, millega kehtestatakse meetmed, et tõkestada narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks kasutatavate ainete levikut; <sup>(4)</sup>

ÜRO konventsiooni artikkel 12 näeb ette lähteainete valmistamise ja levitamise jälgimiseks asjakohaste meetmete vastuvõtmise; ÜRO narkootikumide komisjon lülitas oma 35. istungil vastuvõetud otsustega kõnealuse konventsiooni lisas sisalduvatesse tabelitesse täiendavaid aineid; käesolevasse direktiivi tuleks võtta vastavad sätted, et avastada ühenduses narkootikumide ebaseadusliku leviku võimalikud juhud või võidelda nende ebaseadusliku toomise vastu ühendusse ning tagamaks, et ühenduse turul kohaldatakse ühtseid kontrollieeskirju;

ÜRO konventsiooni artikli 12 sätted põhinevad kõnesolevate ainete kauplemise järelevalvesüsteemil; valdav osa nende ainete kauplemisest on täielikult õigusvastane; nende ainete saadetiste dokumendid ja etiketid peavad olema piisavalt üheselt mõistetavad; pädevaid ametiasutusi vajalike tegevusvahenditega varustades on ühtlasi oluline, et kooskõlas ÜRO konventsiooniga arendataks neid mehhanisme, mis põhinevad nii tihedal koostööl asjaomaste ettevõtjatega kui ka andmete kogumise, vahetamise ja kasutamise arendamisel;

<sup>(1)</sup> EÜT C 21, 29.1.1991, lk 17.

<sup>(2)</sup> EÜT 25, 13.5.1992, lk 195, ning 18. novembri 1992. aasta otsus (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

<sup>(3)</sup> EÜT C 159, 17.6.1991, lk 58.

<sup>(4)</sup> EÜT L 357, 20.12.1990, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 900/92 (EÜT L 96, 10.4.1992, lk 1).

kuna kõnealuste ainete levitamise viisid muutuvad pidevalt, leitakse rahvusvahelisel tasandil, et ÜRO konventsiooni artikliga 12 ettenähtud korda tuleks tugevdada, et võidelda tõhusalt nende ainete leviku vastu;

Houstoni majandustippkohtumisel (G-7) 10. juulil 1990 loodud kemikaalidega tegeleva töörühma töös osalesid komisjon ja seitse liikmesriiki, et töötada välja tõhus kord tõkestamaks lähteainete ja oluliste kemikaalide levikut narkootikumide ebaseaduslikuks valmistamiseks; kogu selle töö ajal on ühenduse tasandil toimunud koordineerimine ja tihe konsulteerimine kaubanduse ja tööstuse esindajatega;

töörühma lõpparuanne kiideti heaks Londoni majandustippkohtumisel (G-7) 15. juulil 1991;

tunnustades ÜRO konventsiooni kemikaalide levikut käsitleva koostöö põhivahendina, sisaldab lõpparuanne mitmeid soovitusi siseriiklike ja rahvusvaheliste meetmete tugevdamiseks kõneoleva konventsiooni alusel;

tuleb tagada, et käesoleva direktiivi I lisa 1. kategooriasse liigitatud ainete valmistamiseks või kasutamiseks on vaja luba; peale selle peab selliste ainete tarnimine olema lubatud üksnes juhul, kui isikutele, kellele neid aineid tarnitakse, on antud kas üld- või eriluba neid aineid tarnetena saada, omada või käidelda;

kõnealuste ettevõtjatega tiheda koostöö sisseadmiseks tuleks vastu võtta meetmed, et need ettevõtjad teataksid kahtlastest tehingutest pädevatele asutustele;

oluline on luua halduskoostöö mehhanism; sellega seoses on soovitatav, et ühenduse pädevad asutused tugineksid oma tegevuses nõukogu 19. mai 1981. aasta määrusele (EMÜ) nr 1468/81 liikmesriikide haldusametuste vahelise vastastikuse abi ning liikmesriikide haldusametuste ja komisjoni vahelise koostöö kohta, et tagada tolli- või põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutav kohaldamine; <sup>(1)</sup> erilist tähelepanu tuleb pöörata saadud ja vahetatud teabe konfidentsiaalsusele;

iga liikmesriik peaks kehtestama sanktsioonid, mis on piisavalt ranged hoidmaks ära käesoleva direktiivi rakendamisel vastuvõetud sätete rikkumisi,

<sup>(1)</sup> EÜT L 144, 2.6.1981, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EMÜ) nr 945/87 (EÜT L 90, 2.4.1987, lk 3).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I JAOTIS

## ÜLDSÄTTED

### Artikkel 1

1. Käesoleva direktiivi eesmärk on luua ühendusesisene järelevalve narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks kasutatavate ainete üle, et tõkestada nende levikut.

2. Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *lähteaine* — I lisa loetletud aine, sh selliseid aineid sisaldavad segud. Nende hulka ei kuulu lähteained sisaldavad ravimid või muud preparaadid, mis on kokku segatud nii, et eespool nimetatud aineid on käepäraste vahenditega keeruline kasutada või eraldada;
- b) *turuleviimine* — ühenduses valmistatud või ühenduses vabasse ringlusse lastud lähteainete tasu eest või tasuta tarnimine kolmandatele isikutele;
- c) *ettevõtja* — füüsiline või juriidiline isik, kes on seotud lähteainete valmistamise, tootmise, kaubastamise või edasimüümisega ühenduses või sellega seonduva tegevusega, näiteks lähteainete vahendamise ja hoidmisega;
- d) *Rahvusvaheline Narkootiliste Ainete Kontrollinõukogu* — nõukogu, mis asutati 1961. aasta ühtse konventsiooniga narkootiliste ainete kohta (viimati muudetud 1972. aasta protokolliga).

II JAOTIS

## JÄRELEVALVE TURULEVIIMISE ÜLE

### Artikkel 2

#### Dokumentatsioon ja märgistamine

Iga liikmesriik võtab kõik meetmed, mida on vaja tagamaks, et lähteainete turuleviimisel täidetakse järgmisi nõudeid:

1. kõik tehingud, mis lõpevad I lisa 1. ja 2. kategooriasse kuuluvate lähteainete turuleviimisega, on nõuetekohaselt dokumenteeritud;

a) eelkõige sellised äridokumendid nagu arved, lastimanifistid, haldusdokumendid, prahtimislepingud ning muud tolli- ja veodokumendid peavad sisaldama piisavat teavet, et oleks võimalik tuvastada järgmisi asjaolusid:

- lähteaine nimi, nagu see on antud I lisa 1. ja 2. kategoorias,
- lähteaine kogus ja kaal, segu puhul nii segu kogus ja kaal kui ka kõikide I lisa 1. ja 2. kategooriasse kuuluvate ainete kogus ja kaal või protsent, mida segu sisaldab,
- tarnija, edasimüüja ja vastuvõtja nimi ja aadress;

b) lisaks sellele peab dokumentatsioon sisaldama kliendi esitatud deklaratsiooni aine eriotstarbelise kasutuse kohta. Käesoleva nõude täpsemad rakendusnormid võetakse vastu artikli 10 lõikes 2 ettenähtud korras. Neid täpsemaid rakendusnorme arutades võetakse asjakohasel määral arvesse võimalust, et klient, kes saab mõnda I lisa 2. kategooriasse kuuluvat lähteainet tarnijalt korrapäraselt, peab esitama ainult ühe deklaratsiooni kõikide selle lähteainega seotud tehingute kohta aasta jooksul;

2. lõikest 1 tulenevad kohustused ei kehti siiski tehingute korral nende I lisa 2. kategooriasse kuuluvate lähteainetega, mille kogused ei ületa II lisas osutatuid;
3. ettevõtjad tagavad, et I lisa 1. ja 2. kategooriasse kuuluvatele ainetele kinnitatakse enne turuleviimist etiketid. Etikettidele tuleb kanda ainete nimetused sellistena, nagu need on antud I lisas. Peale selle tohivad ettevõtjad kõnealustele ainetele kinnitada oma tavalisi etikette;
4. ettevõtjad dokumenteerivad oma tegevust sellise põhjalikkusega, mida neil on vaja, et täita oma lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
5. lõigetes 1 ja 4 osutatud dokumentatsiooni säilitatakse vähemalt kolm aastat alates selle kalendriaasta lõpust, millal lõikes 1 osutatud toiming sooritati, ning pädevate ametiasutuste nõudmisel peavad need olema kontrolliks kättesaadavad.

#### Artikkel 3

Liikmesriigid nimetavad käesoleva direktiivi kohaldamise eest vastutava pädeva asutuse või pädevad asutused.

Nad teatavad sel määratud pädeva asutuse või pädevate asutuste nimed komisjonile.

#### Artikkel 4

### I lisa 1. ja 2. kategooriasse kuuluvad lähteained

1. Liikmesriigid võtavad kõik meetmed, mida on vaja tagamaks, et I lisa 1. kategooriasse kuuluvate lähteainete valmistamiseks või turuleviimiseks ühenduses on vaja pädevate asutuste luba.

2. Loa andmist kaaludes võtavad pädevad asutused arvesse eelkõige loa taotleja asjatundlikkust ja usaldusväarsust.

Pädevad asutused võivad loa peatada või tühistada, kui neil on alust arvata, et loa valdaja pole selleks enam sobiv, või kui loa väljandmise tingimusi enam ei täideta.

3. Liikmesriigid võtavad kõik meetmed, mida on vaja tagamaks, et iga lõikes 1 osutatud luba omav ettevõtja tarnib I lisa 1. kategooriasse kuuluvaid lähteaineid üksnes nendele isikutele, kellele on antud üld- või eriluba neid aineid tarnetena saada, omada või käidelda.

4. I lisa 2. kategooriasse kuuluvate lähteainete valmistamise või turuleviimisega tegelevad ettevõtjad peavad pädevates asutustes registreerima nende ruumide aadressid, kus nad kõnealuseid aineid valmistavad või nendega kauplevad, ning muudatustest teatama.

#### Artikkel 5

### Koostöö

Tiheda koostöö loomiseks pädevate asutuste ja ettevõtjate vahel võtavad liikmesriigid vajalikud meetmed, mille alusel ettevõtjad:

- teatavad pädevatele asutustele kohe kõikidest asjaoludest, näiteks lähteainete tavatutest tellimustest või nendega seotud ebaharilikest tehingutest, mille puhul võib oletada, et selliseid turuleviimiseks või valmistamiseks mõeldud aineid võidakse kasutada narkootiliste või psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks,

- annavad pädevatele asutustele nende nõudmisel kokkuvõtlikku teavet oma tehingute kohta, mis on seotud lähteainetega.

## III JAOTIS

**KONTROLLIMEETMED**

## Artikkel 6

**Pädevate asutuste volitused**

1. Selleks et tagada artiklite 2 ja 4 täpne kohaldamine, võtab iga liikmesriik oma siseriikliku õiguse kohaselt vastu vajalikud meetmed, et võimaldada pädevatel asutustel:

- a) saada teavet kõikidest lähteainete tellimustest või nendega seotud toimingutest;
- b) siseneda ettevõtjate äriruumidesse, et saada tõendusmaterjali eskirjade eiramise kohta.

## IV JAOTIS

**HALDUSKOOSTÖÖ**

## Artikkel 7

Käesoleva direktiivi kohaldamisel, ilma et see piiraks artikli 10 kohaldamist, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1468/81 sätteid *mutatis mutandis*, eelkõige neid sätteid, mis käsitlevad konfidentsiaalsust. Iga liikmesriik teatab teistele liikmesriikidele ja komisjonile nende pädevate asutuste nimed, kes kooskõlas kõnealuse määruse artikli 2 lõikega 2 on määratud korrespondentideks.

## V JAOTIS

**LÕPPSÄTTED**

## Artikkel 8

Iga liikmesriik määrab sanktsioonid, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi rakendamiseks võetud sätete rikkumise korral. Sanktsioonid peavad olema piisavad, et soodustada nende sätete järgimist.

## Artikkel 9

1. Selleks et võimaldada vajalike kohanduste tegemist lähteainete järelevalve korras, edastavad liikmesriikide pädevad asutused igal aastal komisjonile asjakohase teabe käesolevas direktiivis sätestatud järelevalvemeetmete rakendamise kohta, eelkõige narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks kasutatavate ainete ning nende levitamise- ja valmistamisviiside kohta.

2. Vastavalt ÜRO konventsiooni artikli 12 lõikele 12 koostab komisjon koostöös liikmesriikidega lõike 1 kohaselt edastatud teabe põhjal aastaaruande, mis esitatakse Rahvusvahelisele Narkootiliste Ainete Kontrollinõukogule.

## Artikkel 10

1. Komisjoni abistab määruse (EMÜ) nr 3677/90 artikli 10 alusel loodud komitee. Komitee vaatab läbi kõik käesoleva direktiivi kohaldamisega seotud küsimused, mille eesistuja on talle suunanud omal algatusel või liikmesriigi esindaja taotluse korral.

2. Komisjoni esindaja esitab komiteele võetavate meetmete eelnõu. Tähtaja jooksul, mille määrab eesistuja lähtuvalt küsimuse kiireloomulisusest, esitab komitee eelnõu kohta oma arvamuse. Arvamus esitatakse sellise hääleteenamusega, nagu on sätestatud asutamislepingu artikli 148 lõikes 2 nõukogu otsuste vastuvõtmiseks komisjoni ettepaneku põhjal. Liikmesriikide esindajate hääli komitees arvestatakse nimetatud artiklis sätestatud viisil. Eesistuja ei hääleta.

Komisjon võtab meetmed vastu ning neid kohaldatakse viivitamata. Kui aga need meetmed ei ole komitee arvamusega kooskõlas, teatab komisjon sellest viivitamata nõukogule. Sellisel juhul lükab komisjon vastuvõetud meetmete kohaldamise edasi kolme kuu võrra alates kõnealusest teatamisest.

Eelmises lõigus osutatud tähtaja jooksul võib nõukogu kvalifitseeritud hääleteenamusega teha teistsuguse otsuse.

3. Lõikes 2 sätestatud korda järgitakse eelkõige selleks, et:

- a) määrata vajaduse korral kindlaks tingimused I lisa 2. kategooriasse kuuluvaid aineid sisaldavate segude ja preparaatide dokumentatsioonile ja märgistamisele, nagu on ette nähtud artiklis 2;
- b) muuta käesoleva direktiivi lisasid, kui muudetakse ÜRO konventsiooni lisa tabeleid;
- c) muuta II lisas määratletud künniseid.

## Artikkel 11

1. Liikmesriigid jõustavad artiklite 7 ja 10 täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid enne 1. jaanuari 1993 ning ülejäänud artiklite täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid enne 1. juulit 1993. Liikmesriigid teatavad neist viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendes meetmetesse või nende meetmete ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastuvõetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti. Komisjon teatab nendest teistele liikmesriikidele.

*Artikkel 12*

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 14. detsember 1992

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

N. LAMONT

## LISA

## 1. KATEGOORIA

Aine	CN-kood
Efedriin	2939 40 10
Ergometriin	2939 60 10
Ergotamiin	2939 60 30
Lüsergiinhape	2939 60 50
1-fenüül-2-propanoon	2914 30 10
Pseudoefedriin	2939 40 30
N-atsetüulantraniilhape	2924 29 50
3,4-metüleendioksüfenüülpropan-2-oon	2932 90 77

Kaasa arvatud käesolevasse kategooriasse kantud ainete soolad, kui need ained sooli moodustavad.

## 2. KATEGOORIA

Aine	CN-kood
Äädikhappeanhüdriid	2915 24 00
Antraniilhape	ex 2922 49 90
Fenüüläädikhape	2916 33 00
Piperidiin	2933 39 30
Isosafrool ( <i>cis + trans</i> )	2932 90 73
Piperonaal	2932 90 75
Safrool	2932 90 71

Kaasa arvatud käesolevasse kategooriasse kantud ainete soolad, kui need ained sooli moodustavad.

## 3. KATEGOORIA

Aine	CN-kood
Atsetoon (*)	2914 11 00
Etüüleeter (*)	2909 11 00
Metüületüülketoon (MEK) (*)	2914 12 00
Tolueen (*)	2902 30 10/90
Kaaliumpermanganaat (*)	2841 60 10
Väävelhape	2807 00 10
Vesinikkloriidhape (soolhape)	2806 10 00

(\*) Kaasa arvatud käesolevasse kategooriasse kantud ainete soolad, kui need ained sooli moodustavad.

## II LISA

Aine	Künnis
Atsetanhüdroid	20 l
Antraniilhape ja selle soolad	1 kg
Fenüüläädikhape ja selle soolad	1 kg
Piperidiin ja selle soolad	0,5 kg
Isosafrool ( <i>cis + trans</i> )	0
Piperonaal	0
Safrool	0